

The bachelor's thesis is focusing on the problematics of translation and the transfer of cultural context within the area of children's literature. The piece of work examines the English and Arabic versions of the books Fairy Tales by H. C. Andersen and The Complete Fairy Tales by the Grimm brothers. Based on the analysis the attention will be paid to the differences in the translations with the focus being the key elements carrying the cultural significance. The goal of this thesis is to discover the methods of adaptation that are used by the Arabic translators while translating books into Arabic.